

tempofit® regular 1:1

DE
Gebrauchsanweisung

Provisorisches Kronen- & Brückenmaterial, selbsthärtend, Bis-Acryl-Komposit 1:1



Abb. 1

1. Vorbereitung der Abformung

Vor der Stumpf- bzw. Brückenpräparation oder einer vorgesehenen Extraktion erfolgt eine Situationsabformung mittels Alginat oder Silikon. Die Interdentalfahnen sollten herausgeschnitten werden, damit für die Bearbeitung des Provisoriums Material zur Verfügung steht (Abb. 1). Bei Lücken im Molarenggebiet entsteht durch das Schneiden einer Rille zwischen den Abdruckpfeilerzähnen eine stegförmige Verbindung zwischen den präparierten Zähnen. Alginat-Abformungen sollten bis zum Einbringen von **tempofit® regular** bei 100% Luftfeuchtigkeit aufbewahrt werden.

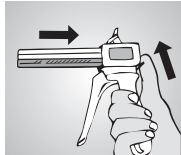


Abb. 2

2. Handhabung der Mischpistole / Kanülen

Das Auspressen der Kartuschen erfolgt mit der Automix2-System Pistole (Abb. 2). Nach dem Einsetzen der Kartusche in die Mischpistole den Kartuschenverschluss durch Drehen entfernen. Eine geringe Menge Material auspressen, bis aus beiden Austrittsöffnungen gleichmäßig Material gefördert wird (Abb. 3). Zum Aufsetzen der Mischkanüle die Führungen an der Kanüle und Kartusche beachten. Durch gegenläufiges Drehen arretieren (Abb. 4). Die Dosierung kann jetzt individuell erfolgen. Nach Gebrauch die Mischkanüle bis zur nächsten Anwendung auf der Kartusche belassen. Ausschließlich Mischkanülen 1:1, blau, kurz verwenden!

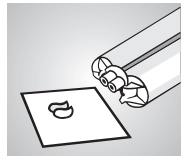


Abb. 3

3. Mischung und Applikation

Mischung und Portionierung erfolgen automatisch beim Ausdrücken der zwei Komponenten durch Betätigung des Handgriffs. Zuerst eine etwa erbsengroße Menge auf einen Anmischblock ausdrücken und verwerfen (Abb. 5). Dies gilt für jede neue Anmischung. Nun wird **tempofit® regular** direkt im tiefsten Teil des Vorabdrucks eingebracht und dann zu den gingivalen Bereichen hin aufgefüllt (Abb. 6).

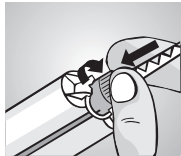


Abb. 4

4. Formung des Provisoriums

Den gefüllten Abdruck auf die präparierten Stümpfe setzen und überflüssiges Material mit einem Kunststoffwerkzeug entfernen. Ca. 1 - 2:30 Min. nach dem Anmischvorgang hat **tempofit® regular** eine hartelastische Konsistenz und kann zusammen mit der Situationsabformung leicht dem Mund entnommen werden. Der Aushärtungsprozess muss genau beobachtet werden, da die Abnahme des Provisoriums nur während der elastischen Phase möglich ist (Abb. 7).

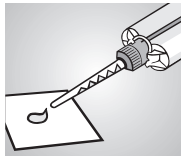


Abb. 5

5. Härtung und Bearbeitung

Nach Entfernen des Kunststoffprovisoriums aus der Abformung werden Überschüsse und proximale Unterschnitte entfernt. Nach Erreichen der entsprechenden Festigkeit nach ca. 5 - 6 Min., kann das Kunststoffprovisorium mit rotierenden Instrumenten bearbeitet werden. Die durch Luftsauerstoff hervorgerufene Inhibitionsschicht an der Oberfläche der Provisorien muss mit einem Lösungsmittel (z.B. Ethylalkohol oder Isopropylalkohol) entfernt werden. Anstelle der Politur kann das ausgearbeitete Provisorium mit **tempofit® finish** oberflächenversiegelt werden.

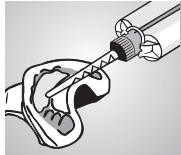


Abb. 6

6. Befestigung des Provisoriums

Die Provisorien können mit den gebräuchlichen provisorischen Befestigungszementen, z.B. **tempolink®** (eugenolfrei) eingesetzt werden. Hierbei ist jedoch zu beachten, dass eugenolhaltige Zemente nach Herausnahme des Provisoriums restlos zu entfernen sind, da diese die Abbindung später verwendeter Befestigungskomposite beeinträchtigen können.

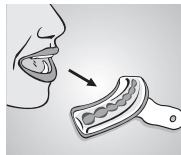


Abb. 7

7. Reparatur und Ergänzung des Provisoriums

Die Reparatur oder Verstärkung wird mit **smartrepair®**, die ästhetische Anpassung des Zahnfleischbereiches mit **smartrepair® rosa** durchgeführt. Die Polymerisation erfolgt mit der Handlampe durch Lichthärtung. Das Provisorium gründlich abspülen und trocknen. Die zu bearbeitenden Flächen aufrauen und reinigen, allen Schleifstaub entfernen. **smartbond®** außerhalb des Mundes mit **smartbrush** deckend auftragen und einreiben, mit Druckluft verblasen und ca. 1 Min. trocknen lassen. **smartrepair®** applizieren und von allen Seiten mind. 40 Sek. lichthärten. Anschließend die Lichthärtung außerhalb des Mundes durch 30 Sek. allseitige Belichtung beenden. Die Reparaturbereiche ausarbeiten und das Provisorium polieren.

Wichtige Hinweise

- Um eine homogene Mischung zu gewährleisten: Vor jedem Aufsetzen der Mischkanüle immer etwas Material auspressen, bis aus beiden Öffnungen gleichmäßig Base und Katalysator austreten (Abb. 3).
- Kontakt mit Haut und Augen vermeiden. Bei versehentlichem Kontakt mit ausreichend fließendem Wasser spülen, ggf. Arzt aufsuchen.
- Sicherheitsdatenblatt beachten!

Zur Verwendung durch geschultes Fachpersonal.

35 Sek.	ca.1 - 2 Min. 30 Sek.
Dosieren	Verweildauer im Mund
5 - 6 Min.	
Abbindezeit	

Anwendungsbereiche:

- Provisorische Kronen und Brücken
- Kurz- & Langzeitprovisorien

Kontraindikation:

- In sehr seltenen Fällen kann eine Sensibilisierung durch **tempofit® regular** hervorgerufen werden. Sollten entsprechende Reaktionen auftreten, ist die Anwendung von **tempofit® regular** einzustellen.

Technische Daten:

- Mischvolumen:** 50 ml (Kartuschen)
- Dosierung:** 1:1
- Produktfarben:** A1 / A2 / A3 / A3,5 (siehe Verpackung)
- Dosieren und Applizieren:** ca. 35 Sek.*
- Verweildauer im Mund:** ca. 1 - 2 Min. 30 Sek* (hartelastische Phase, ab Mischbeginn)
- Abbindezeit:** ca. 5 - 6 Min.* (Polymerisationsende)
- Verarbeitung:** bei 23 °C ± 2 °C
- Lagerung:**



* bei 23 °C: Höhere Temperaturen verkürzen, niedrigere verlängern die angegebenen Zeiten.

Eigenschaften:

- Druckfestigkeit:** > 180 MPa
- Biegefestigkeit:** > 70 MPa
- Diam. Zugfestigkeit:** > 32 MPa
- Barcolhärte:** > 33

Bestellinformation:

tempofit® regular 1:1

Standardpack	
50 ml Kartusche 1:1	
10 Mischkanülen, blau, kurz	
A1	03531
A2	03526
A3	03532
A3,5	03533

tempofit® finish	
Standardpack	03536
Flasche	4 ml
Einmalpinsel	10 St.

smartrepair®	
Standardpack	
Applikationsspritze	1,5 g
Applikationsnadeln	5 St.
A2	02772
A3	02862
A3,5	02695

smartrepair® rosa	03364
Applikationsspritze	3 g
Applikationsnadeln	8 St.

smartbond®	02696
Flasche	5 ml
smartbrush	5 St.

tempofit® regular 1:1

FR

Mode d'emploi

Matériau provisoire pour couronnes et bridges, autopolymérisable, composite bisacrylique 1:1



Fig. 1



Fig. 2

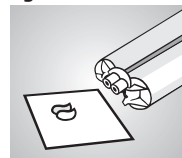


Fig. 3



Fig. 4

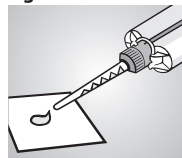


Fig. 5



Fig. 6

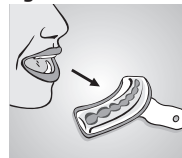


Fig. 7

1. Préparation de l'empreinte

En premier lieu faire une empreinte de situation à l'aide d'alginate ou de silicone, ensuite préparer les moignons et les bridges, effectuer l'extraction prévue. Afin d'obtenir assez de matériau pour le façonnage du provisoire découper les excédents interproximaux (Fig. 1). Pour combler des lacunes éventuelles sur la surface molaire, couper sur l'empreinte une rainure entre les dents d'ancrage, obtenant ainsi une connexion en forme de barre entre les dents préparées. Stocker les empreintes à base d'alginate à une humidité relative de 100% jusqu'à l'application de **tempofit® regular**.

2. Utilisation du pistolet mélangeur/canules de mélange

L'utilisation de la cartouche se fait à l'aide du pistolet mélangeur Automix2 (Fig. 2). Monter la cartouche sur le pistolet mélangeur et ensuite enlever le bouchon de la cartouche en le tournant. Faire sortir une petite quantité de matériau, jusqu'à ce qu'il sort des orifices de la cartouche d'une manière homogène (Fig. 3). Lors du montage de la canule de mélange observer les montures à baïonnette de la canule et de la cartouche. Arrêter la canule en la tournant dans le sens opposé (Fig. 4). Maintenant le matériau est prêt à l'emploi. Après usage, laisser la canule de mélange en place pour servir de bouchon. Utiliser exclusivement les canules de mélange 1:1 de couleur bleue corta.

3. Mélange et application

En actionnant le levier du pistolet le mélange et le dosage se font automatiquement pendant la sortie des deux composants de la cartouche. Lors de chaque utilisation, faire sortir sur le bloc de mélange une petite quantité de matériau (Fig. 5). Ne pas l'utiliser, il sert seulement comme matériau de contrôle. Appliquer ensuite le **tempofit® regular**, d'abord sur la part plus basse de l'empreinte préliminaire et ensuite la remplir d'matériau jusqu'aux surfaces gingivales (Fig. 6).

4. Façonnage du provisoire

Poser l'empreinte remplie sur les moignons préparés et éliminer le matériau en excédent à l'aide d'un instrument en matière plastique. Environ 1 - 2:30 min. après le début du mélange le **tempofit® regular** atteint une phase dure-élastique pendant laquelle il peut être enlevé de la bouche, conjointement avec l'empreinte de situation. L'enlèvement du provisoire étant seulement possible pendant la phase élastique, observer strictement le processus de durcissement (Fig. 7).

5. Durcissement et élaboration

Après avoir enlevé le provisoire en résine artificielle de l'empreinte, éliminer le matériau en excédent et les parties rétentives proximales. Après que le bon degré de résistance soit atteint (après 5 à 6 min. environ), élaborer le provisoire à l'aide des instruments rotatifs. Éliminer la couche d'inhibition causée par l'oxygène sur la surface du provisoire en utilisant de l'alcool éthylique ou isopropanol. Alternative au polisseur, **tempofit® finish** permet de sceller la prothèse provisoire en surface.

6. Fixation du provisoire

Fixer le provisoire à l'aide d'un ciment de fixation temporaire usuel, p. ex. del' **tempolink®** (sans eugénol). Les ciments contenant eugénol pouvant influencer le durcissement des composites de fixation utilisés plus tard, il faut que toutes traces de ces ciments soient complètement éliminées après l'enlèvement du provisoire.

7. Réparation et complètement du provisoire

La réparation ou le renforcement se font moyennant de **smartrepair®**, l'adaptation esthétique de la zone gingivale à l'aide de **smartrepair® rosa**. La photopolymérisation se fait usant une lampe à main. Bien rincer le provisoire et le sécher. Rendre les surfaces à travailler rugueuses, ensuite nettoyer le provisoire en éliminant toutes traces du matériau meulé. Hors de la bouche du patient, à l'aide de **smartbrush** enduire le provisoire complètement du **smartbond®**, faire s'évaporer les composants volatiles à l'air comprimé et laisser sécher le provisoire pendant 1 min. env. Appliquer le **smartrepair®** et le laisser polymériser de tous côtés à la lumière pendant 40 sec. au minimum, ensuite terminer la polymérisation en dehors de la bouche en exposant à la lumière de tous côtés le provisoire réparé encore une fois pendant 30 sec. Elaborer les surfaces réparées et lisser le provisoire.

Renseignements importants

- Afin d'assurer un mélange homogène: Avant de monter la canule de mélange, toujours faire sortir une petite quantité du matériau, jusqu'à ce que la base et le catalyseur sortent des deux orifices de la cartouche d'une manière homogène (Fig. 3).
- Éviter le contact avec la peau et les yeux. En cas de contact accidentel, laver à grande eau et le cas échéant consulter un médecin.
- Suivre les indications de la fiche de données de sécurité!

Pour l'application par personnel qualifié instruit.

35 sec.	env. 1 - 2 min. 30 sec.
Dosage	Temps en bouche
5 à 6 min. env.	
Temps de prise	

Champs d'application:

- Couronnes et bridges provisoires
- Restaurations temporaires à court et à long terme

Contre-indication:

- Dans de très rares cas, une sensibilisation peut être causée par **tempofit® regular**. Dans l'éventualité de l'apparition d'une telle réaction, interrompre l'utilisation de **tempofit® regular**.

Caractéristiques techniques:

- **Volume de mélange:** 50 ml (cartouches)
- **Dosage:** 1:1
- **Couleurs du produit:** A1 / A2 / A3 / A3,5 (voir les boîtes)
- **Dosage et application:** env. 35 sec.*
- **Temps en bouche:** env. 1 à 2 min. 30 sec.* (phase dure-élastique, dès initiation du mélange)
- **Temps de prise:** env. 5 à 6 min.* (finition de la polymérisation)
- **Application:** À 23 °C ± 2 °C
- **Stockage:**



* À 23 °C: Des températures élevées accélèrent, des températures basses retardent les temps indiqués.

Propriétés:

- **Résistance à la compression:** > 180 MPa
- **Résistance à la flexion:** > 70 MPa
- **Résistance à la traction diamétrale:** > 32 MPa
- **Dureté Barcol:** > 33

Informations à la commande:

tempofit® regular 1:1	
Présentation standard	
Cartouche de 50 ml, 1:1	
10 Canules de mélange, bleues, corta	
A1	03531
A2	03526
A3	03532
A3,5	03533

tempofit® finish	
Présentation standard	03536
bouteille	4 ml
Pinceau jetable	10 pcs.

smartrepair®	
Présentation standard	
seringue d'application	1,5 g
aiguilles d'application	5 pcs.
A2	02772
A3	02862
A3,5	02695

smartrepair® rosa	03364
seringue d'application	3 g
aiguilles d'application	8 pcs.

smartbond®	02696
bouteille	5 ml
smartbrush	5 pcs.

tempofit® regular 1:1

ES
Modo de empleo

Material provisional para coronas y puentes, autopolimerizable, composite biacrílico 1:1



Fig. 1

1. Preparación de la impresión

Antes de la preparación del muñón y del puente o de una extracción prevista, hay que hacer una impresión de situación mediante alginato o silicona. Hay que recortar los excesos interdientales para tener material a disposición para la fabricación del provisorio (Fig. 1). Si hay una brecha en la región de los molares, se forma una conexión en forma de barra entre los dientes preparados cortando una ranura en la impresión entre los dientes pilares. Se deben conservar las impresiones de alginato a 100% de humedad atmosférica, hasta insertar **tempofit® regular**.



Fig. 2

2. Manejo de la pistola dispensadora / cánulas

Exprimir los cartuchos con la pistola del sistema Automix2 (Fig. 2). Retirar la tapadera del cartucho girándola, después de insertar el cartucho. Exprimir una cantidad pequeña del material, hasta que el material salga proporcionalmente de las dos aperturas (Fig. 3). Para posar la cánula de mezcla hay que tener en cuenta las conductas en la cánula y el cartucho. Retener girando en sentido contrario (Fig. 4). La dosificación puede efectuarse ahora individualmente. Después del uso se deja la cánula de mezcla sobre el cartucho hasta el próximo uso. ¡Utilizar solamente cánulas de mezcla 1:1 azules cortas!

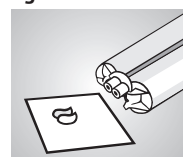


Fig. 3

3. Mezcla y aplicación

La mezcla y el porcionamiento se efectúan automáticamente al exprimir los dos componentes accionando el manubrio. Al principio exprima una cantidad pisiforme sobre el bloque de mezcla. Este material no se debe usar (Fig. 5). Hacer esto con todas las mezclas nuevas. Ahora aplicar **tempofit® regular** directamente a la parte más profunda de la impresión preliminar y llenarla en dirección de las zonas gingivales (Fig. 6).



Fig. 4

4. Modelación del provisorio

Aplicar la impresión rellena encima de los muñones y retirar excesos de material con un instrumento de plástico. **tempofit® regular** tiene una consistencia duroelástica aprox. 1 - 2:30 min. después de la mezcla, y puede ser fácilmente extraída de la boca junto a la impresión de situación. Hay que observar atentamente el proceso de endurecimiento ya que sólo se puede extraer el provisorio durante la fase elástica (Fig. 7).

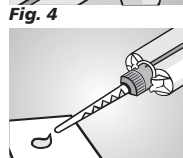


Fig. 5

5. Endurecimiento y acabado

Después de sacar el provisorio de resina de la impresión se retiran excesos y socava-duras proximales. El provisorio de resina puede ser trabajado con instrumentos rotatorios, después de haber llegado a una solidez correspondiente después de aprox. 5 - 6 min. La capa de inhibición en la superficie de los provisorios, causada por el oxígeno del aire, se tiene que retirar mediante un disolvente (p.ej. alcohol etílico o isopropílico). En lugar del pulido, las superficies de la prótesis provisional procesada pueden sellarse con **tempofit® finish**.

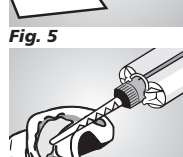


Fig. 6

6. Fijación del provisorio

Los provisorios pueden ser insertados con los corrientes cementos de fijación provisionales, p.ej. **tempolink®** (sin eugenol). En esto hay que tener en cuenta que hay que retirar completamente cementos que contengan eugenol, después de la extracción del provisorio, ya que pueden afectar el fraguado de composites de fijación utilizados en el futuro.

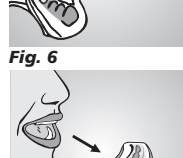


Fig. 7

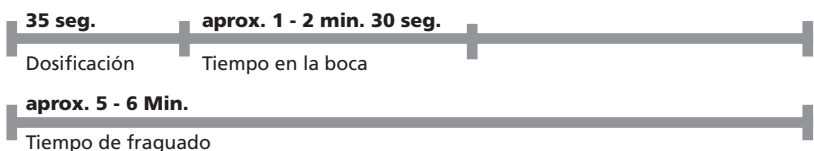
7. Reparación y compleción del provisorio

La reparación o el refuerzo se efectúan con **smartrepair®**, la adaptación estética de la zona gingival con **smartrepair® rosa**. La fotopolimerización se realiza usando una lámpara de mano. Bañar y secar el provisorio a fondo. Frisar y limpiar las áreas que deben ser trabajadas, retirar todo el polvo de fresado. Aplicar **smartbond®** cubriendo todo fuera de la boca con **smartbrush** y friccionarlo, soplar con aire comprimido y dejarlo secar durante aprox. 1 min. Aplicar **smartrepair®** y endurecer con luz de todas las partes por lo menos 40 seg. A continuación efectuar la fotopolimerización fuera de la boca mediante exposición a la luz de todas partes durante 30 seg. Repasar las zonas reparadas y pulir el provisorio.

Instrucciones importantes

- Para asegurar una mezcla homogénea: Antes de colocar la cánula de mezcla, **siempre** dispensar una pequeña cantidad del material, hasta que la base y el catalizador salgan **uniformemente de ambos orificios** del cartucho (Fig. 3).
- Evitar el contacto con la piel y los ojos. En caso de contacto lavar la zona con abundante agua corriente y en caso necesario acudir al médico.
- ¡Observar la ficha de datos de seguridad!

Para el uso por personal especializado cualificado.



Campos de aplicación:

- Coronas y puentes provisionales
- Provisionales temporales y de largo plazo

Contraindicación:

- En casos aislados, **tempofit® regular** puede provocar una sensibilización. En caso de que esto se produzca deberá interrumpirse el uso de **tempofit® regular**

Características técnicas:

- **Volumen de mezcla:** 50 ml (cartuchos)
- **Dosificación:** 1:1
- **Colores del producto:** A1 / A2 / A3 / A3,5 (véase envase)
- **Dosificar y aplicar:** aprox. 35 seg.*
- **Tiempo en la boca:** aprox. 1 - 2 min. 30 seg.* (fase dura-elástica, a partir de empezar el mezclado)
- **Tiempo de fraguado:** aprox. 5 - 6 min.* (fin de polimerización)
- **Manejo:** A 23 °C ± 2 °C
- **Almacenaje:**



* A 23 °C: Temperaturas más elevadas acortan los tiempos indicados, más bajas los prolongan.

Características:

- **Resistencia a la compresión:** > 180 MPa
- **Resistencia a la flexión:** > 70 MPa
- **Resistencia a la tracción diam.:** > 32 MPa
- **Dureza Barcol:** > 33

Información para el pedido:

tempofit® regular 1:1

Presentación normal

Cartucho de 50 ml, 1:1
10 Cánulas de mezcla, azules, cortas

A1	03531
A2	03526
A3	03532
A3,5	03533

tempofit® finish

Presentación normal

botella	4 ml	03536
Pincel desechable	10 pzs.	

smartrepair®

Presentación normal

jeringa de aplicación	1,5 g	
agujas de aplicación	5 pzs.	
A2		02772
A3		02862
A3,5		02695

smartrepair® rosa

jeringa de aplicación	3 g	03364
agujas de aplicación	8 pzs.	

smartbond®	02696
botella	5 ml
smartbrush	5 pzs.

tempofit® regular 1:1

GB
Instructions for use

Material for making temporary crowns and bridges, self curing, bis-acrylic-composite 1:1



Fig. 1



Fig. 2

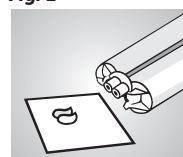


Fig. 3



Fig. 4

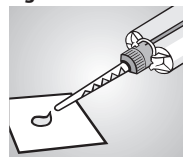


Fig. 5



Fig. 6

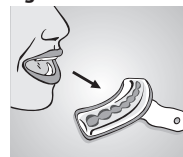


Fig. 7

1. Preparation of the impression

Before any preparation is done (stump or bridge preparation, tooth extraction), take a situation impression using alginate or silicone. Interdental ridges should be excised to increase the amount of material later available for finishing (Fig. 1). If there is a gap between molars, a connecting bar between prepared teeth is created by cutting a groove between the abutment teeth in the impression. Alginate impressions should be kept at 100% rel. humidity until filling with **tempofit® regular**.

2. Use of the dispensing gun

Cartridge material is extruded using the Automix2-System dispensing gun (Fig. 2). After inserting cartridge into dispensing gun, unscrew cap and carefully extrude a small amount of material to insure proper flow from both ducts (Fig. 3). Attach mixing cannula by aligning notched side to cartridge and turning clockwise until fastened (Fig. 4). Dispenser is now ready for individual mixing. Leave mixing cannula on cartridge after use. Use only 1:1 blue short mixing cannulas!

3. Mixing and application

tempofit® regular base material and catalyst are automatically mixed in the correct proportion when extruding by dispensing gun. Before beginning work with the Automix2 dispensing gun, always extrude a small (pea-sized) amount and discard (Fig. 5). Apply **tempofit® regular** to deepest parts of impression first and evenly fill impression up to gingival level (Fig. 6).

4. Intraoral modelling of the temporary

Seat filled impression onto prepared teeth and remove any excess material with a plastic tool. **tempofit® regular** will attain a hard-elastic consistency after 1 - 2:30 min. after extrusion, at which time temporary and impression can be removed from mouth. Be sure to closely follow the progress of polymerisation, as removal is only possible while material is still elastic (Fig. 7).

5. Hardening and finishing

Remove temporary from impression and remove excess material and proximal undercuts. After 5 - 6 min., material is completely cured and hard enough to be trimmed and polished with finishing burs. Contact with oxygen creates an inhibition layer on the temporary, which should be removed using ethyl or isopropyl alcohol. Instead of with polish, the finished temporary prosthesis can be surface-sealed with **tempofit® finish**.

6. Fastening the temporary

tempofit® temporaries can be fastened using commercially available temporary dental cements, e.g. **tempolink®** (eugenol-free). Please note that any residues of eugenol containing cements must be completely eliminated after removal of the temporary from the mouth, as they may interfere with the setting process if composite-type cements are used for subsequent attachment.

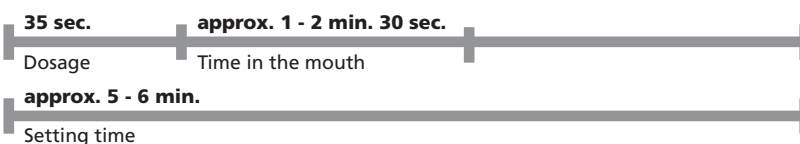
7. Repairing and making minor corrections

Repairs or reinforcement can be performed by means of **smartrepair®**. For aesthetic adaptation of the gingival areas, use **smartrepair® rosa**. Polymerisation is effected by light curing, using a hand lamp. Thoroughly clean and dry temporary. Roughen area to be treated and be sure to remove any residual dust from grinding. Apply **smartbond®** evenly using **smartbrush** and distribute with circular movements. Use air syringe to spread **smartbond®** layer evenly; let dry for 1 min. Apply **smartrepair®** and expose all treated areas to UV light for at least 40 sec. Finish curing process by exposing all areas to light for additional 30 sec. Repaired areas can then be trimmed and polished.

Important hints

- To ensure a homogeneous mixing: Prior to insert the mixing cannula, **always** eject a small amount of material to ensure extruding **equal amounts** of base and catalyst from **both orifices** (Fig. 3).
- Avoid contact with skin and eyes. In the event of accidental contact, rinse with plenty of running water, and consult an specialist if necessary.
- Please follow the instructions of the safety data sheet!

For use by trained specialists.



Indications for use:

- construction of crown and bridge temporaries
- short- and long-term temporaries

Contraindication:

- In very rare cases **tempofit® regular** may cause sensitization. If such reactions should occur, discontinue using **tempofit® regular**.

Technical data:

- **Mixed volume:** 50 ml (cartridges)
- **Mixing ratio:** 1:1
- **Product colours:** A1 / A2 / A3 / A3.5 (as indicated on package)
- **Dosage and application time:** approx. 35 sec.*
- **Setting time in the mouth:** approx. 1 - 2 min. 30 sec.* (hard-elastic phase, from beginning of mixing)
- **Setting time:** approx. 5 - 6 min.* (until setting is completed)
- **Application:** At 23 °C ± 2 °C / 73 °F ± 3.6 °F
- **Storage:**



* At 23 °C: Increased temperatures accelerate, decreased temperatures prolong these times.

Physical properties:

- **Compressive strength:** > 180 MPa
- **Flexural strength:** > 70 MPa
- **Diametral tensile strength:** > 32 MPa
- **Barcol hardness:** > 33

Ordering information:

tempofit® regular 1:1

Standard pack
Cartridge of 50 ml, 1:1
10 Mixing cannulas,
blue, short

A1	03531
A2	03526
A3	03532
A3.5	03533

tempofit® finish

Standard pack
bottle 4 ml
Disposable brush 10 pcs.

smartrepair® Standard packing application syringe	1,5 g
application needles	5 pcs.
A2	02772
A3	02862
A3.5	02695

smartrepair® rosa 03364
application syringe 3 g
application needles 8 pcs.

smartbond® 02696
bottle 5 ml
smartbrush 5 pcs.

DETAX

GmbH & Co. KG
Carl-Zeiss-Str. 4 · 76275 Ettlingen/Germany
Telefon: 07243/510-0 · Fax: 07243/510-100
www.detax.de · post@detax.de

Made in Germany



10/2017

tempofit® regular 1:1

RU
Инструкция по применению

Бис-акриловый композитный самоотверждаемый материал с соотношением смешивания 1:1 для изготовления временных коронок и мостовидных протезов, самоотверждающийся



рис. 1

1. Подготовка оттиска

Перед препарированием культи под коронку или мостовидный протез, а также перед запланированной экстракцией зубов, снимается ситуационный оттиск альгинатной или силиконовой массой. Межзубные перегородки следует срезать, чтобы получить достаточную толщину материала временной реставрации для его дальнейшей обработки (рис. 1). При дефектах зубного ряда в области моляров следует вырезать в оттиске канавку между опорными зубами в области отсутствующих зубов, создающую мостовидное соединение между препарлируемыми зубами. До внесения материала **tempofit® regular** следует хранить оттиски, снятые альгинатной массой, в среде со 100% влажностью.

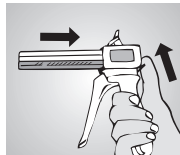


рис. 2

2. Применение диспенсера для смешивания / насадок для смешивания

Инъекция материала из картриджа производится при помощи диспенсера системы Automix2 (рис. 2). После установки картриджа в диспенсер следует отвинтить заглушку картриджа. Выдавливать из картриджа небольшое количество материала до тех пор, пока он не будет выпускаться из обоих выводных отверстий картриджа равномерно (рис. 3). При установке насадки для смешивания на картридж следует обратить внимание на правильное положение направляющих насадки в пазах картриджа. Закрепить насадку на картридже вращением в обратном направлении (рис. 4). Теперь можно производить индивидуальное дозирование материала в зависимости от необходимости. После применения следует оставить насадку на картридже до следующего использования. Для смешивания материала **tempofit® regular** применяйте только насадки для смешивания голубого цвета для диспенсера 1:1!

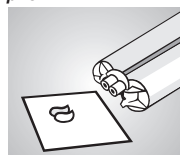


рис. 3

3. Смешивание и внесение материала

Смешивание и дозирование производятся автоматически при выдавливании двух компонентов за счет нажима на рычаг ручки диспенсера. Сначала необходимо выдавить небольшое количество материала (величиной с горошину) на блок для замешивания. Эту порцию материала использовать не следует (рис. 5). Данную операцию необходимо повторять перед каждым новым смешиванием. Затем материал **tempofit® regular** вносится непосредственно в предварительно снятый оттиск, начиная с самой глубокой части оттиска до десневых областей (рис. 6).



рис. 4

4. Придание формы временной реставрации

Заполненный оттиск установить в полости рта на отпрепарированные зубы. Излишки материала удалить при помощи инструмента для обработки пластмассы. Через 1-2:30 мин. после смешивания материал **tempofit® regular** приобретает жестко-эластическую консистенцию, и реставрацию можно извлечь из полости рта вместе с ситуационным оттиском. Следует точно соблюдать процесс отверждения, поскольку излучение временной реставрации возможно только в эластическом состоянии (рис. 7).

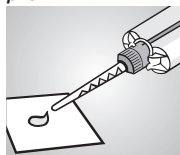


рис. 5

5. Отверждение материала и обработка реставрации

После извлечения пластмассовой временной реставрации из оттиска следует удалить излишки материала и поднотрения в аппроксимальных областях. Через 5-6 мин, когда материал достигнет необходимой твердости, можно обрабатывать пластмассовую временную реставрацию при помощи вращающихся инструментов. Ингибиционный слой, образовавшийся на поверхности временной реставрации вследствие окисления кислородом воздуха, следует удалить при помощи растворителя (например, этилового или изопропилового спирта). Вместо полировки, поверхность обработанной временной коронки или временного протеза можно запечатать употребляя **tempofit® finish**.

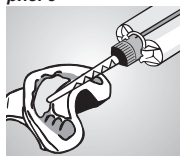


рис. 6

6. Фиксация временной реставрации

Временные реставрации могут устанавливаться при помощи обычно применяемых цемента для временной фиксации, например, **tempolink®** (беззвенольный). Однако при этом следует обращать внимание на то, чтобы после снятия временной реставрации остатки звенолосодержащего цемента для фиксации были полностью удалены с поверхности культи зуба, поскольку звенолосодержащий материал может в дальнейшем оказывать негативное влияние на композит для постоянной фиксации реставрации.

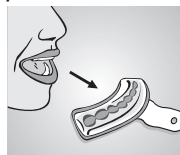


рис. 7

7. Починка и дополнение временной реставрации

Починка или укрепление производится при помощи **smartrepair®**. Эстетическая припасовка в области десны производится при помощи **smartrepair® rosa**. Полимеризация осуществляется при помощи света лампы для фотополимеризации. Временную реставрацию тщательно промыть водой и просушить. Придать обрабатываемым поверхностям шероховатость и очистить их, удалить все остатки пластмассовой пыли, образовавшейся при обработке реставрации. При помощи smartbrush нанести втирающими движениями покрывающим слоем **smartbond®** вне полости рта. Обработать струей воздуха из воздушного пистолета и дать просохнуть в течение 1 мин. Нанести **smartrepair®** и полимеризовать при помощи света лампы не менее 40 сек. со всех поверхностей. В заключение провести полимеризацию светом вне полости рта по 30 сек. со всех поверхностей реставрации. Обработать области починки и отполировать временную реставрацию.

Важные указания

- Чтобы достигнуть гомогенной консистенции при смешивании:
- Каждый раз перед установкой насадки для смешивания выдавливать небольшое количество материала до тех пор, пока из обоих отверстий картриджа не будут равномерно выдавливаться базисная и катализаторная пасты (рис. 3).
- Избегать контакта с кожей и глазами. При случайном контакте промыть достаточным количеством воды, при необходимости обратиться к врачу.
- Принять во внимание данные паспорта безопасности материала!

ок 35 сек. ок. 1 - 2 мин. 30 сек.

Дозирование

Время пребывания в полости рта

ок. 5 - 6 мин.

Время затвердевания

Области применения:

- Временные коронки и мостовидные протезы
- Временные реставрации, рассчитанные на короткий срок и на длительное время

Противопоказания:

- В очень редких случаях **tempofit® regular** может вызвать сенсбилизацию. При наступлении соответствующих реакций применение **tempofit® regular** необходимо прекратить.

Технические характеристики:

- Объем для смешивания: 50 мл (картридж)
- Дозирование: 1:1
- Цвета материала: A1 / A2 / A3 / A3.5 (см. надпись на упаковке)
- Дозирование и внесение: ок 35 сек.*
- Продолжительность пребывания в полости рта: ок. 1 - 2 мин. 30 сек.* (жестко-эластическое состояние, от начала смешивания)
- Время отверждения: ок. 5 - 6 мин.* (завершение полимеризации)
- Обработка: при 23 °C ± 2 °C
- Хранение:



* при 23 °C: при повышении температуры указанное время уменьшается, при снижении – увеличивается.

Свойства:

- Предел прочности при сжатии: > 180 МПа
- Предел прочности при изгибе: > 70 МПа
- Длам. предел прочности на разрыв: > 32 МПа
- Твердость по Барколю: > 33

Информация для заказа:

tempofit® regular 1:1
Стандартная упаковка
Картридж 1:1, 50 мл
10 насадок для смешивания, голубого цвета

A1	03531
A2	03526
A3	03532
A3.5	03533

tempofit® finish
Стандартная упаковка 03536
Флакон 4 ml
Одноразовая кисточка 10 шт.

smartrepair®
Стандартная упаковка
Аппликационный шприц 1,5 г
Аппликационные иглы 5 шт.

A2	02772
A3	02862
A3.5	02695

smartrepair® rosa 03364
Аппликационный шприц 3 г
Аппликационные иглы 8 шт.


smartbond® 02696
Флакон 5 мл
smartbrush 5 шт.

Для использования обученными специалистами.

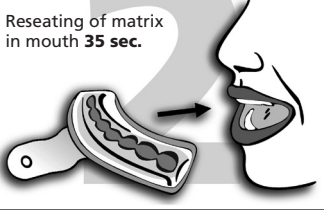
tempofit® regular 1:1

Verarbeitung · Procedure

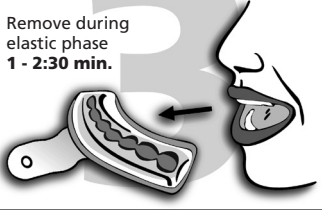
tempofit® in Vorabformung, Tiefzieh-schiene, Kronenhülse applizieren
Application of **tempofit®** into preliminary impression, vacuform, crownform




Reponieren der Matrix im Mund **35 Sek.**
Reseating of matrix in mouth **35 sec.**




Entnehmen in der elastischen Phase **1 - 2:30 Min.**
Remove during elastic phase **1 - 2:30 min.**



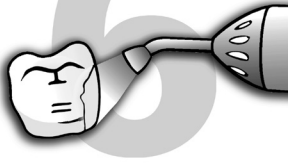
Beschneiden, Ausarbeiten nach dem Abbinden **nach 5-6 Min.**
Cut and trim after curing **after 5-6 min.**



tempofit® finish dünn auftragen
Apply a thin layer of **tempofit® finish**

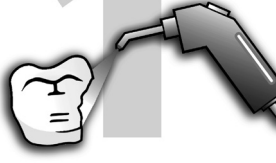


pro Fläche **20 Sek.** lichthärten
light cure for **20 sec.** per surface




Reparieren und Ergänzen mit **smartrepair®** Repairing and completing with **smartrepair®**

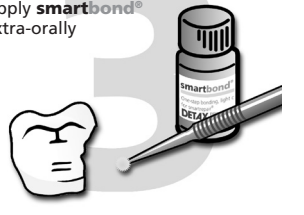
Provisorium reinigen und trocknen
Rinse and dry temporary restoration



Reparaturfläche anrauen und säubern
Roughen and clean fractured surface



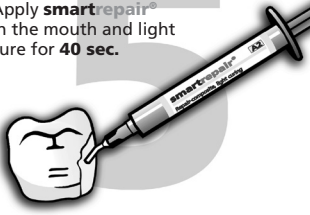
smartbond® außerhalb des Mundes auftragen
Apply **smartbond®** extra-orally



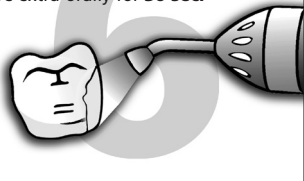
Mit Druckluft verblasen und **1 Min.** trocknen (siehe Bild 1)
Blow away excess with air syringe and let dry for **1 min.** (see figure 1)



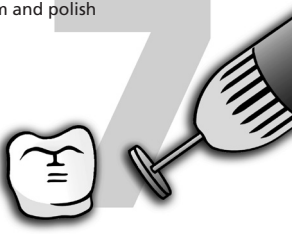
smartrepair® im Mund auftragen und **40 Sek.** lichthärten
Apply **smartrepair®** in the mouth and light cure for **40 sec.**



Provisorium entnehmen und extra-oral **30 Sek.** lichthärten
Remove temporary and light cure extra-orally for **30 sec.**



Ausarbeiten und polieren
Trim and polish



tempofit® regular 1:1

IT

Istruzioni per l'uso

Materiale per corone e ponti provvisori, autoindurente, composito biacrilico 1:1



Fig. 1

1. Preparazione dell'impronta

Prima della preparazione dei monconi oppure prima della prevista estrazione, viene presa una impronta di studio con alginato o silicone. Le sfrangiature interdentali vengono tagliate in modo da avere a disposizione del materiale per la modellazione del provvisorio (Fig. 1). Nei casi di brecce nella zona dei molari viene tagliata una scanalatura nel materiale d'impronta fra i pilastri in modo da creare una barra d'unione fra i denti preparati. Le impronte in alginato devono essere conservate con un'umidità dell'aria del 100% fino alla colatura del **tempofit® regular**.

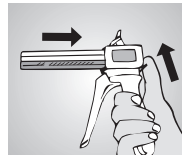


Fig. 2

2. L'impiego della pistola-dispenser e delle cannule di miscelazione

L'applicazione della resina avviene con l'aiuto del sistema Automix2 (Fig. 2). Dopo l'inserimento della cartuccia nella pistola-dispenser, togliere la chiusura della cartuccia. Spingere fino a fare uscire una piccola quantità di materiale uniforme da ambedue le aperture (Fig. 3). Inserire la cannula di miscelazione sulla cartuccia osservando le guide poste su di essa. Bloccare girando l'una contro l'altra (Fig. 4). Il dosaggio adesso può avvenire individualmente. Dopo l'uso lasciare la cannula di miscelazione sulla cartuccia fino al prossimo impiego. Utilizzare esclusivamente le cannule di miscelazione 1:1 blu courts!

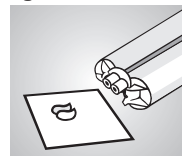


Fig. 3

3. Miscelazione ed applicazione

La miscelazione ed il dosaggio avvengono automaticamente durante la fuoriuscita dei due componenti attivando l'impugnatura. Inizialmente fare fuoriuscire una piccola quantità sul blocco d'impasto, questo materiale non viene utilizzato (Fig. 5). Questo procedimento viene ripetuto per ogni nuova miscelazione. Adesso il **tempofit® regular** viene applicato direttamente nella parte più profonda dell'impronta e successivamente viene riempito lo spazio fino alle zone gengivali (Fig. 6).



Fig. 4

4. La formazione del provvisorio

L'impronta riempita viene riposizionata sui monconi preparati in cavità orale ed il materiale in eccedenza viene tolto con l'aiuto di uno strumento adatto. Circa 1 - 2:30 minuti dopo la miscelazione il **tempofit® regular** ha una consistenza dura-elastica e può essere disinserito insieme all'impronta dalla cavità orale. Il processo d'indurimento deve essere osservato attentamente perché il disinserimento del provvisorio è possibile solamente nella fase dura-elastica del materiale (Fig. 7).

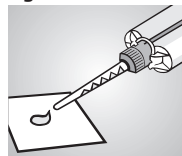


Fig. 5

5. La rifinitura del provvisorio

Il provvisorio in resina viene estratto dall'impronta e vengono tolte le eccedenze ed i sottosquadri prossimali. Dopo 5 - 6 minuti circa il provvisorio raggiunge la durezza adatta per la rifinitura con strumenti ruotanti. Lo strato d'inibizione sulla superficie viene eliminato con l'aiuto di un solvente (alcol etilico o alcool isopropilico). Anziché essere lucidato, il provvisorio rifinito può essere sigillato in superficie con **tempofit® finish**.

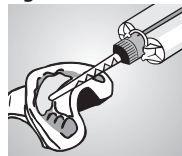


Fig. 6

6. Il fissaggio del provvisorio

Per l'inserimento dei provvisori possono essere impiegati gli usuali cementi provvisori di fissaggio come **tempolink®** (senza eugenolo). Occorre osservare che i cementi che contengono eugenolo devono essere eliminati completamente con molta attenzione quando vengono tolti i provvisori perché possono interferire nell'indurimento dei compositi utilizzati eventualmente per un successivo fissaggio.

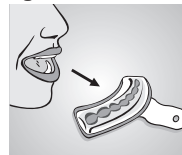


Fig. 7

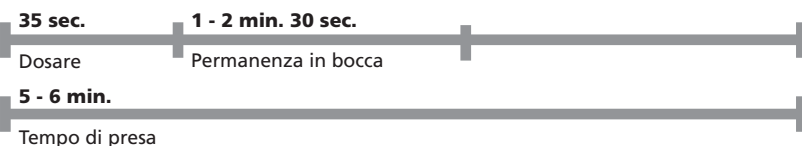
7. Riparazioni ed aggiunte al provvisorio

La riparazione oppure il rinforzo avvengono con **smartrepair®**, il adattamento estetico della zona gengivale con **smartrepair® rosa**. La fotopolimerizzazione si realizza con l'aiuto della lampada a mano. Sciacquare bene il provvisorio ed asciugarlo. Irruvidire le superfici interessate, poi pulirle eliminando tutta la limatura. Applicare il **smartbond®** con l'aiuto del **smartbrush**, fuori dalla cavità orale, in modo coprente e frizionando il materiale. Distribuire bene con aria compressa e lasciare asciugare per 1 min. circa. Riposizionare il provvisorio in cavità orale ed applicare poi il **smartrepair®**. Fotopolimerizzare da tutti i lati per un minimo di 40 sec., successivamente completare la fotopolimerizzazione fuori dalla cavità orale esponendo il lavoro alla lampada per 30 sec. da tutti i lati. Rifinire le zone riparate e lucidare il provvisorio.

Importanti suggerimenti

- Per garantire una miscela omogenea: Prima dell'inserire la cannula di miscelazione, **sempre** fare uscire una piccola quantità di materiale, fino ad ottenere un **flusso omogeneo** della base e del catalizzatore **dalle due aperture** della cartuccia (Fig. 3).
- Evitare il contatto con la pelle e gli occhi. In caso di contatto accidentale, sciacquare con abbondante acqua corrente e se necessario rivolgersi ad un medico.
- Attenersi alla scheda tecnica di sicurezza!

Per l'impiego da personale specializzato istruito.



Indicazione:

- Corone e ponti provvisori
- Provvisori di breve e di lunga durata

Controindicazione:

- In casi molto rari **tempofit® regular** può causare sensibilità. In caso di reazioni, sospendere l'uso di **tempofit® regular**

Dati tecnici:

- **Volume della miscela:** 50 ml (cartucce)
- **Dosaggio:** 1:1
- **Colore del prodotto:** A1 / A2 / A3 / A3,5 (vedi conf.)
- **Dosare ed applicare:** circa 35 sec.*
- **Permanenza in cavità orale:** circa 1 - 2 min. 30 sec* (inizio della fase dura elastica)
- **Tempo di presa:** circa 5 - 6 min.* fine della polimerizzazione
- **Lavorazione:** A 23 °C ± 2 °C
- **Conservazione:**



* A 23 °C: Temperature più alte abbreviano e temperature più basse allungano i tempi indicati.

Caratteristiche:

- **Resistenza alla compressione:** > 180 MPa
- **Resistenza alla flessione:** > 70 MPa
- **Resistenza alla trazione diametrale:** > 32 MPa
- **Durezza Barcol:** > 33

Specifiche di ordinazione:

tempofit® regular 1:1

Confezione standard
cartuccia 50 ml, 1:1
10 cannule miscelazione blu, courts

A1	03531
A2	03526
A3	03532
A3,5	03533

tempofit® finish

Confezione standard 03536
flacone 4 ml
Pennello monouso 10 pz.

smartrepair®

Confezione standard
siringa d'applicazione 1,5 g
aghi d'applicazione 5 pz.

A2	02772
A3	02862
A3,5	02695

smartrepair® rosa 03364
siringa d'applicazione 3 g
aghi d'applicazione 8 pz.

smartbond® 02696
flacone 5 ml
smartbrush 5 pz.

tempofit® regular 1:1

TR

Kullanım Talimatları

Geçici kron ve köprüler için materyal, kendi kendine polimerize olan, hızlı sertleşen, bis-akrilik-kompozit 1:1



Şekil 1

1. Ölçünün hazırlanması

Her hangi bir preparasyondan önce (diş kesimi ya da köprü preparasyonu, diş çekimi), aljinat ya da silikon kullanılarak bir tanı ölçüsü alınır. İnterdental kenarlar, bitirme için sonradan koyulacak materyal miktarını artırmak için kesilerek çıkarılmalıdır (Şekil 1). Molar dişler arasında bir boşluk varsa, ölçüde abutment dişler arasında bir oluk açılarak prepare edilen dişler arasında bağlayıcı bir bar oluşturulur. Aljinat ölçüler, **tempofit® regular** ile dolduruluncaya kadar %100 bağılı nemde tutulmalıdır.

2. Tabanca kullanımı

Automix2-Sistem uygulama tabancası kullanılarak materyal sıkılır (Şekil 2). Kartuş tabancaya yerleştirildikten sonra, kapağı çevrilerek açılır ve her iki kanaldan uygun akım sağlamak için az miktarda materyal dikkatle dışarı çıkarılır (Şekil 3). Dişli tarafını hizalayarak kartuşa, karıştırma kanülü tutturulur ve sıkıca kavrayıncaya kadar saat yönünde çevrilir (Şekil 4). Tabanca bu aşamada, gerekli miktarda silikon karıştırmak için hazırdır. Kullandıktan sonra karıştırma kanülü kartuşun üzerinde bırakılır. Sadece mavi **tempofit® regular** karıştırma kanülleri kullanılmalıdır.



Şekil 2

3. Karıştırma ve uygulama

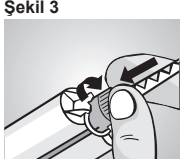
tempofit® regular baz materyal ve katalizör, tabancayla kullanıldığında, doğru oranda otomatik olarak karıştırılır. Automix2 tabancayla çalışmaya başlamadan önce daima az miktarda (bezelye büyüklüğünde) materyal dışarı çıkarılır ve atılır (Şekil 5). **tempofit® regular** ilk olarak ölçünün en derin bölümüne uygulanır ve diş eti seviyesine kadar eşit olarak ölçü maddesiyle doldurulur (Şekil 6).



Şekil 3

4. Geçicinin ağız içi modelasyonu

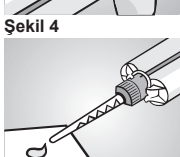
Prepare edilmiş dişlerin üzerine geçici materyalle doldurulmuş ölçüyü yerleştiriniz ve plastik bir el aletiyle fazla materyali çıkarınız. 1 dakika - 1 dakika 30 saniye sonra **tempofit® regular** sert-elastik bir kıvam alacaktır ve geçici ve ölçü birlikte çıkarılabilir. Materyalin çıkarılması sadece elastik iken mümkün olacağı için, polimerizasyon işlemini adım adım izlediğinizden emin olunuz (Şekil 7).



Şekil 4

5. Sertleşme ve bitirme

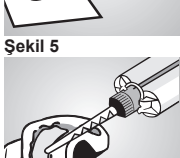
Ölçüden geçiciyi çıkarınız, fazla materyali ve proksimal alttan kesilenleri uzaklaştırınız. 5-6 dakika sonra, akril geçici tamamen polimerizedir ve frezlerle kesilip düzeltilebilecek uygun sertliktedir. Oksijenle temas, geçicinin üzerinde, etil ya da izopropil alkolle uzaklaştırılabilecek bir inhibisyon tabakası oluşturur. Geçici kron ya da köprü yüzeyi, polisaj yerine **tempofit® finish** kullanılarak kaplanabilir.



Şekil 5

6. Geçicinin yapıştırılması

tempofit® regular geçiciler, örneğin **tempolink®** (öjenolsüz) gibi ticari olarak mevcut geçici dental simanlar kullanılarak yapıştırılabilir. Daimi yapıştırma için resin siman kullanılacaksa, bu simanın sertleşmesini bozabileceği için, geçici ağızdan çıkarıldıktan sonra, öjenol içeren siman kalıntılarının tamamen elimine edildiğine lütfen dikkat ediniz.



Şekil 6

7. Tamir ve küçük düzeltmelerin yapılması

Tamirler ya da güçlendirmeler **smartrepair®**, yardımıyla gerçekleştirilebilir. Diş eti bölgelerinin estetik uygunluğu için, **smartrepair® rosa** kullanınız. Polimerizasyonunda ışını dolgu cihazı kullanınız. Geçiciyi iyice temizleyiniz, yıkayınız ve kurutunuz. Tedavi edilecek alanları pürüzlendiriniz, aşındırma esnasında oluşan artık tozları uzaklaştırınız. Ağız dışında **smartbond®** u eşit dağılacak şekilde uygulayınız ve ovunuz, tabakanın eşit olarak dağılmasını sağlamak için hava spreyi kullanınız, 1 dakika kuruması için bekleyiniz. **smartrepair®** ı uygulayınız ve en az 40 saniye bütün tedavi edilen alanlara UV ışığı tutunuz. Ağız dışındaki bütün alanlara, 30 saniye için uygulayarak polimerizasyon işlemini bitiriniz. Sonra, tamir edilen alanlar kesilip düzeltilebilir ve geçicinin polisajı yapılabilir.



Şekil 7

Önemli çalışma ipuçları

- Homojen bir karışım olduğundan emin olunuz: Karıştırma kanüllerini yerleştirmeden önce, her zaman az miktarda materyal sıkınız. Her iki çıkıştan da eşit miktarlarda baz ve katalizör sıkıldığında emin olunmalıdır (Şekil 3).
- Soğuk yerde muhafaza ediniz. 2 °C - 12 °C / 35 °F - 54 °F!
- Cilt ve göz ile temastan kaçınınız. Kazara temas olması halinde, bol su ile yıkayınız ve gerekirse uzman bir doktora başvurunuz.
- Emniyet veri sayfasını dikkatle okuyunuz!

Sadece eğitilmiş uzman personel tarafından kullanılmak içindir.

35 sn	yaklaşık 1 - 2 dk. 30 sn.
Dozaj	Ağız içi süresi
5 - 6 dk.	
Sertleşme süresi	

Endikasyonları:

- Geçici kron ve köprü yapılarında
- Kısa ve uzun dönem geçicilerde

Kontrendikasyon:

- **tempofit® regular** çok nadir vakalarda hassasiyete sebep olabilir. Böyle bir reaksiyon oluşursa, **tempofit® regular** kullanımına son verin.

Teknik veriler:

- **Karışımın hacmi:** 50 ml (kartuş)
- **Karıştırma oranı:** 1:1
- **Ürün renkleri:** A1 / A2 / A3 / A3.5 (paketin üzerinde belirtildiği şekilde)
- **Dozaj ve uygulama süresi:** Yaklaşık 35 sn.*
- **Ağız içi sertleşme süresi:** yaklaşık 1 - 2 dk. 30 sn.* (sert-elastik faz, karıştırma başlangıcından itibaren)
- **Sertleşme süresi:** yaklaşık 5 - 6 dk* (sertleşme tamamlanıncaya kadar)
- **Uygulama:** At 23 °C ± 2 °C / 73 °F ± 3.6 °F
- **Depolama:** 15°C / 59°F - 25°C / 77°F

* 23 °C: artan sıcaklık süreleri hızlandırır, azalan sıcaklık yavaşlatır.

Fiziksel özellikler:

- **Sıkıştırma direnci:** > 180 MPa
- **Bükülme direnci:** > 70 MPa
- **Transverse direnci:** > 32 MPa
- **Sipariş sertliği:** > 33

Sipariş bilgileri:

tempofit® regular 1:1

Standart paket	
50 ml kartuş	
10 karıştırma kanülü, mavi	
A1	03531
A2	03526
A3	03532
A3.5	03533

tempofit® finish

Standart paket	03536
bir şişe	4 ml
tek kullanımlık fırça	10 adet

smartrepair®

Standart paket	
uygulama şırıngası 1,5 g	
uygulama iğneleri 5 adet	
A2	02772
A3	02862
A3.5	02695

smartrepair® rosa	03364
uygulama şırıngası	3 g
uygulama iğneleri	8 adet

smartbond®	02696
bir şişe	5 ml
smartbrush	5 adet